



# *Città di Avezzano*

*(Provincia dell'Aquila)*

**ORIGINALE** \_

## **VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE**

**Atto Nr. 134**

**del 29/05/2014**

**OGGETTO:**

**FISSAZIONE DIRETTIVE PER LA RISOLUZIONE DELL'APPALTO AFFIDATO ALLA C.R.C. SRL DI SORA (FR), RIGUARDANTE LA CONCESSIONE DEL SERVIZIO DI RISTORAZIONE A MEZZO DI DISTRIBUTORI AUTOMATICI DI BEVANDE CALDE E FREDE E DI PRODOTTI VARI DI RISTORO PRESSO LE DIVERSE SEDI COMUNALI.**

L'anno **duemilaquattordici**, il giorno **ventinove** del mese di **maggio** alle ore **17,30** nella sala delle adunanze della Residenza Municipale si è riunita la Giunta Comunale e all'esame della presente proposta risultano:

<b>Di Pangrazio Giovanni</b>	<b>Sindaco</b>	<b>PRESENTE</b>
<b>Boccia Ferdinando Fiore</b>	<b>Vice Sindaco</b>	<b>PRESENTE</b>
<b>Di Cicco Gino</b>	<b>Assessore anziano</b>	<b>PRESENTE</b>
<b>Paciotti Francesco</b>	<b>Assessore</b>	<b>PRESENTE</b>
<b>Verdecchia Roberto</b>	<b>Assessore</b>	<b>PRESENTE</b>
<b>Angelini Luca</b>	<b>Assessore</b>	<b>PRESENTE</b>
<b>De Angelis Gabriele</b>	<b>Assessore</b>	<b>PRESENTE</b>
<b>Petricola Patrizia</b>	<b>Assessore</b>	<b>PRESENTE</b>

Presiede il **Sindaco** Dott. Di Pangrazio Giovanni

Assiste il **Segretario Generale** Dott.ssa Catino Anna Maria

Ritenuta dal Presidente la legalità del numero degli intervenuti, si passa alla trattazione del punto indicato in oggetto. Dato atto che dei presenti non viene rilevato né risulta che alcuno sia interessato all'atto; ovvero che in quanto interessato si assenta \_\_\_\_\_;

**LA GIUNTA COMUNALE**



# *Città di Avezzano*

*(Provincia dell'Aquila)*

Vista la proposta di deliberazione in oggetto, formulata e motivata come nell'allegato "A";

Visti i pareri – ex. Art. 49 del D.L.gvo n. 267/2000 – relativi alla detta proposta e di cui all'allegato "B";

Visto il parere del Collegio dei Revisori dei Conti, giusta verbale n.4 del 27/05/2014, allegato alla presente;

Con voti unanimi espressi nei modi e termini di legge;

## **DELIBERA**

La premessa dell'allegato "A" forma parte integrante e sostanziale del presente atto.

1) Di approvare lo schema di atto di transazione allegato alla presente delibera per farne parte integrante e sostanziale, per la risoluzione consensuale ai sensi dell'art. 1453 del C.C. ,del contratto rep. n.2993 del 19.12.2012 stipulato con la Ditta C.R.C. SRL aggiudicataria della gara per l'affidamento in concessione del servizio di ristorazione a mezzo di distributori automatici di bevande calde e fredde e di prodotti vari di ristoro presso diverse sedi comunali, gara indetta con Determinazione Dirigenziale n. 6057 del 28.2.2012.

2) Di dare atto che la Ditta C.R.C. di Alati Francesco srl dovrà versare la somma di €. 3.000,00 mediante bonifico bancario, utilizzando il codice IBAN: IT83I 05387 40443 000000153324, intestato a: Comune di Avezzano - Servizio Tesoreria.

3) Di autorizzare il dirigente del settore VI per gli adempimenti di pertinenza conseguenti alla presente Delibera.



# *Città di Avezzano*

*(Provincia dell'Aquila)*

**Allegato "A"**  
**alla delibera di Giunta Comunale**  
**avente numero di immissione**  
**Nr. 83085**

**SETTORE**                    **SETTORE 6-SOCIALE-PROVVEDITORATO-LEGALE-AMBIENTE**  
**UFFICIO**                    **SERV.02 PROVVEDITORATO**  
**PROPONENTE**            **VICE SINDACO BOCCIA FERDINANDO FIORE**  
- firma apposta sulla relazione istruttoria -

## **IL VICE SINDACO**

Premesso:

Che con Determinazione Dirigenziale n. 6057 del 28.2.2012 in esecuzione della Delibera di Giunta Comunale n. 18 del 25.01.2012 veniva indetta una gara a procedura aperta con il sistema di aggiudicazione dell'offerta economica più vantaggiosa per la concessione del servizio di ristorazione a mezzo di distributori automatici di bevande calde e fredde e di prodotti vari di ristoro presso le diverse sedi comunali, fissandone la durata in 24 mesi rinnovabili per altri 12:

- **Polizia Locale** - via Don Minzoni, 76 (numero dipendenti: 50 circa)
- **Edificio servizi tecnici** - P.zza della Repubblica (numero dipendenti 60 circa)
- **Sede Facoltà di Giurisprudenza** (numero potenziale 500 studenti)
- **Tribunale** - via Corradini (numero dipendenti 70 circa)
- **Procura della Repubblica** - via Corradini (numero dipendenti 50 circa)
- **Teatro Comunale** - Via Cavalieri di V. Veneto (numero massimo spettatori 780)

Che con successiva Determinazione Dirigenziale n. 6414 del 2.10.2012, la gara suddetta veniva aggiudicata alla Ditta C.R.C. di Alati Francesco SRL di Sora (FR);

Che con contratto rep. n. 2993 del 19.12.2012 venivano costituiti i rapporti obbligatori tra le parti in ordine al citato appalto fissandone la relativa decorrenza in data 01.02.2013;

Che i diversi motivi di ordine organizzativo, gestionale ed economico sottoindicati, riguardanti l'affidamento in concessione di che trattasi, hanno condizionato negativamente l'esecuzione del servizio:

- **Inadempienze della ditta concessionaria:**

- mancato pagamento del canone annuo



# *Città di Avezzano*

*(Provincia dell'Aquila)*

- segnalazioni pervenute da vari uffici in merito al non regolare rifornimento dei distributori automatici;

- accertamento della presenza di bevande scadute da parte della Polizia Locale, con relativa contestazione e applicazione della rispettiva sanzione pecuniaria;

- prezzi di prodotti esposti nei distributori non sempre rispondenti a quelli offerti in sede di gara;

- **Mancati incassi per la ditta concessionaria**

- chiusura, per motivi di sicurezza, in data 11/05/2013 della sede universitaria di via Napoli con Ordinanza sindacale n. 179/2013 e conseguente impossibilità di continuare a svolgere il servizio in oggetto presso tale sede;

- impossibilità di installazione di un distributore presso la sede comunale di Piazza della Repubblica per assenza del relativo allaccio elettrico;

- funzionamento / apertura del teatro al di sotto delle previsioni.

Viste in proposito le sottoindicate note di contestazione di irregolarità contrattuali da parte del Comune di Avezzano e le note della ditta concessionaria di respingimento delle censure ;

- nota prot. n. 23377/14/06/2013 del Comune di Avezzano

- nota prot. n. 39899/14.10.2013 del Comune di Avezzano

- nota prot. n. 10151/13.03.2014 del comune di Avezzano

- nota prot. n. 25404/01.07.2013 Ditta CRC

- nota prot. n. 11339/24.03.2014 Ditta CRC

Tenuto conto:

Che a fronte della situazione esistente le parti hanno avviato una trattativa per addivenire ad una soluzione concordata e quindi prevenire un eventuale contenzioso giudiziale;

Vista la lettera datata 08.03.2014 e acquisita al protocollo generale dell'Ente con n.14732 del 15.04.2014 con cui la Ditta C.R.C. SRL nella persona dell'Amministratore Unico Sig. Alati Francesco, comunica la propria volontà alla immediata risoluzione consensuale del contratto in essere, sulla base di reciproche concessioni condivisibili da entrambe le parti;

Che in relazione alle posizioni delle parti contraenti, si è pervenuti alla predisposizione dell'allegato schema dell'atto di transazione per la risoluzione consensuale dell'affidamento in concessione, ai sensi dell'art. 1453 del C.C.;

Che con l'atto transattivo sono previsti:

- risoluzione consensuale del contratto;



# *Città di Avezzano*

*(Provincia dell'Aquila)*

- pagamento della somma di €. 3.000,00 da parte della Ditta C.R.C. SRL, nella persona dell'Amministratore Unico, Sig. Alati Francesco, da effettuarsi in favore del Comune di Avezzano, utilizzando il codice IBAN: IT83I 05387 40443 000000153324, intestato a: Comune di Avezzano - Servizio Tesoreria, entro 5 giorni dalla data di esecutività della transazione;

- disinstallazione dei distributori automatici dalle diverse sedi comunali a cura e spese della Ditta C R C;

- eventuali controversie di prestatori di lavoro relative alle attività oggetto di contratto saranno a totale carico della Ditta C R C SRL;

- a seguito degli adempimenti sopra evidenziati entrambe le parti dichiarano di non avere nulla a pretendere per qualsivoglia azione, ragione e diritto relativamente alle obbligazioni assunte nei rapporti contrattuali ormai risolti;

Ritenuto di dover approvare lo schema di atto di transazione di cui sopra autorizzando il Dirigente del Settore VI alla relativa sottoscrizione;

## **PROPONE DI DELIBERARE**

La premessa forma parte integrante e sostanziale del presente atto.

1) di approvare lo schema di atto di transazione allegato alla presente delibera per farne parte integrante e sostanziale, per la risoluzione consensuale ai sensi dell'art. 1453 del C.C. ,del contratto rep. n.2993 del 19.12.2012 stipulato con la Ditta C.R.C. SRL aggiudicataria della gara per l'affidamento in concessione del servizio di ristorazione a mezzo di distributori automatici di bevande calde e fredde e di prodotti vari di ristoro presso diverse sedi comunali, gara indetta con Determinazione Dirigenziale n. 6057 del 28.2.2012.

2) Di dare atto che la Ditta C.R.C. di Alati Francesco srl dovrà versare la somma di €. 3.000,00 mediante bonifico bancario, utilizzando il codice IBAN: IT83I 05387 40443 000000153324, intestato a: Comune di Avezzano - Servizio Tesoreria.

3) Di autorizzare il dirigente del settore VI per gli adempimenti di pertinenza conseguenti alla presente Delibera



# *Città di Avezzano*

*(Provincia dell'Aquila)*

## **ATTO DI TRANSAZIONE**

### **Tra**

Il Comune di Avezzano, C.F. 81002910669, Partita IVA 00159380666, con sede in Avezzano, Piazza della Repubblica n. 8, in persona del Sindaco, Dott. Giovanni Di Pangrazio, C.F. DPNGNN55D04A515M, nato ad Avezzano il 04.04.1955 e residente in via G. Carducci, 4

e

C.R.C., Centro Ristorazione Collettiva di Alati F. SRL, C.F. e Partita IVA 01714330600, con sede in Sora (FR), Via Carpine n. 2, in persona del legale rappresentante Sig. Alati Francesco, C.F. LTA FCS55D151838K, nato il 15.04.1955 a Sora (FR) e ivi residente in via Carpine n. 2

### **Premesso che**

Che con Determinazione Dirigenziale n. 6057 del 28.2.2012 in esecuzione della Delibera di Giunta Comunale n. 18 del 25.01.2012 veniva indetta una gara a procedura aperta con il sistema di aggiudicazione dell'offerta economica più vantaggiosa per la concessione del servizio di ristorazione a mezzo di distributori automatici di bevande calde e fredde e di prodotti vari di ristoro presso le diverse sedi comunali, fissandone la durata in 24 mesi rinnovabili per altri 12:

Che con successiva Determinazione Dirigenziale n. 6414 del 2.10.2012, la gara suddetta veniva aggiudicata alla Ditta C.R.C. di Alati Francesco SRL di Sora (FR);

Che con contratto rep. n. 2993 del 19.12.2012 venivano costituiti i rapporti obbligatori tra le parti in ordine al citato appalto fissandone la relativa decorrenza in data 01.02.2013;

Che diversi motivi di ordine organizzativo, gestionale ed economico riguardanti l'affidamento in concessione di che trattasi, hanno condizionato negativamente l'esecuzione del servizio;

Che a fronte della situazione esistente le parti hanno avviato una trattativa per addivenire ad una soluzione concordata e quindi prevenire un eventuale contenzioso giudiziale;

Che sulla base delle posizioni delle parti contraenti si è pervenuti alla predisposizione dello schema dell'atto di transazione per la risoluzione consensuale dell'appalto, ai sensi dell'art. 1453 del C.C., schema approvato con delibera di Giunta Comunale n.----- del-----

### **Tutto quanto premesso**

La premessa forma parte integrante e sostanziale del presente contratto

- Le parti concordano di risolvere alla data odierna, ai sensi dell'art. 1453 del Codice Civile, il contratto d'appalto rep. n. 2993 del 19.12.2014 citato in premessa;



# *Città di Avezzano*

*(Provincia dell'Aquila)*

- pattuiscono espressamente che la Ditta C.R.C. srl di Sora (FR), nella persona dell'Amministratore Unico Sig. Alati Francesco, pagherà la somma di €. 3.000,00 entro 5 (cinque) giorni dalla data di esecutività del presente atto, mediante bonifico bancario, utilizzando il codice IBAN: IT83I 05387 40443 000000153324, intestato a: Comune di Avezzano - Servizio Tesoreria. La stessa Ditta provvederà, inoltre, a propria cura e spese, alla disinstallazione dei distributori automatici nelle diverse sedi comunali;
- stabiliscono di comune intesa che eventuali controversie di prestatori di lavoro relative alle attività oggetto di contratto, saranno a totale carico della ditta C.R.C. RL di Alati Francesco;
- dichiarano altresì, a seguito degli adempimenti sopra evidenziati, di non avere nulla a pretendere per qualsivoglia azione, ragione e diritto relativamente alle obbligazioni assunte nei rapporti contrattuali ormai risolti;
- dichiarano, inoltre, di prendere atto che la presente transazione diventerà esecutiva dopo il recepimento e approvazione della stessa da parte della Giunta Comunale di Avezzano.

Avezzano,

Comune di Avezzano  
Il Dirigente  
Dott.ssa M. Laura Ottavi

C.R.C. SRL – SORA  
Amministratore Unico  
Alati Franco



# *Città di Avezzano*

*(Provincia dell'Aquila)*

**Allegato "B"**  
**alla delibera di Giunta Comunale**  
**avente numero di immissione**  
**Nr. 83085**

## **P A R E R I**

espressi ai sensi dell'art. 49 del D.Lgs. Nr. 267 del 18 agosto 2000

In ordine alla proposta di deliberazione da sottoporre all'esame della **GIUNTA COMUNALE** avente per oggetto:

**FISSAZIONE DIRETTIVE PER LA RISOLUZIONE DELL'APPALTO AFFIDATO ALLA C.R.C. SRL DI SORA (FR), RIGUARDANTE LA CONCESSIONE DEL SERVIZIO DI RISTORAZIONE A MEZZO DI DISTRIBUTORI AUTOMATICI DI BEVANDE CALDE E FREDDI E DI PRODOTTI VARI DI RISTORO PRESSO LE DIVERSE SEDI COMUNALI**

Sulla proposta di deliberazione in oggetto e con riferimento alla relativa motivazione si esprime, in ordine alla regolarità tecnica, **PARERE FAVOREVOLE**.

### **IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO**

F.to Dott.ssa Maria Laura OTTAVI

Firma in originale apposta sulla proposta

Avezzano, lì 14.05.2014

---

---

---

Sulla proposta di deliberazione in oggetto e con riferimento alla relativa motivazione si esprime, in ordine alla regolarità Contabile, **PARERE FAVOREVOLE**.

### **IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO DI RAGIONERIA**

F.to Dott. Massimiliano PANICO

Firma in originale apposta sulla proposta

Avezzano, lì 15.05.2014





# *Città di Avezzano*

*(Provincia dell'Aquila)*

Letto, confermato e sottoscritto: (art. 43 -comma 2- Statuto Comunale)

**Il Segretario Generale**  
Dott.ssa Catino Anna Maria

**Il Sindaco**  
Dott. Di Pangrazio Giovanni

Collazione ed altri adempimenti effettuati anche con riferimento alla relativa relazione istruttoria.  
La presente delibera è composta di complessivi \_\_\_\_\_ fogli di cui n. \_\_\_\_\_ fogli riguardanti n. \_\_\_\_\_ allegati.

L'impiegato responsabile

---

Copia della presente deliberazione è **stata affissa in data odierna all'albo pretorio**, per la pubblicazione, e vi rimarrà per 15 giorni consecutivi.

Avezzano, li \_\_\_\_\_

**IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO**

---

### **CERTIFICATO DI PUBBLICAZIONE**

Visto che copia della presente deliberazione venne affissa all'albo Pretorio del Comune, rep. n. \_\_\_\_\_, il \_\_\_\_\_ e così per 15 giorni consecutivi fino al giorno \_\_\_\_\_ compreso;

Visto l'art. 124 -1° comma- del D.L.gvo 18 agosto 2000 n. 267;

### **S I C E R T I F I C A**

la regolarità dei termini di pubblicazione della presente delibera. Contro la medesima non sono stati a tutt'oggi presentati reclami. (oppure) Contro la medesima sono stati presentati reclami il \_\_\_\_\_ prot. n. \_\_\_\_\_ dal Sig. \_\_\_\_\_

Avezzano, li \_\_\_\_\_

**IL CAPO SERVIZIO RESPONSABILE**  
Claudio De Tiberis

---

Ai sensi dell'art. 134, 3° comma, del D.lvo 18 agosto 2000, n. 267, la presente è divenuta esecutiva il \_\_\_\_\_, undicesimo giorno di pubblicazione all'albo pretorio.

Avezzano, li \_\_\_\_\_

**IL CAPO SERVIZIO RESPONSABILE**  
Claudio De Tiberis